

Nếu tôi đã chủng ngừa BCG thì sao?

Mặc dù quý vị đã chủng ngừa BCG, quý vị vẫn có thể làm thử nghiệm TB trên da.

Những người đã chủng ngừa BCG vẫn có thể bị nhiễm vi trùng TB.

Bacillus Calmette-Guerin (BCG) là gì?

BCG là một loại thuốc chủng ngừa dùng để bảo vệ cho con người khỏi bị bệnh lao (TB).

BCG **KHÔNG** được dùng để phòng ngừa bệnh lao tại Hoa Kỳ. Thuốc này thường được dùng ở các nơi trên thế giới có bệnh TB phổ biến. Thuốc chủng BCG **không thể** "làm cho quý vị mắc bệnh lao (TB)."

Tại sao tôi được chích BCG?

Ở các quốc gia mà TB rất phổ biến, BCG thường được chích cho em bé và trẻ em tuổi rất nhỏ để giữ cho các em khỏi bị bệnh TB. Thuốc chủng ngừa này không bảo vệ cho người lớn.

BCG có tác dụng hay không?

Có nhiều loại BCG khác nhau được dùng trên toàn thế giới. Một số loại bảo vệ phần nào trong việc chống lại bệnh lao (TB) trong não bộ của trẻ em nhỏ tuổi. Thuốc này không bảo vệ cho con người sau khi được chích nhiều năm.

Thuốc chủng BCG có tác dụng trong bao lâu?

Nếu thuốc chủng BCG có tác dụng đi nữa thì thuốc này thường chỉ bảo vệ cho con người trong vài năm.

Nếu đã chủng BCG tôi vẫn có thể đi làm thử nghiệm TB trên da hay không?

ĐƯỢC. Thử nghiệm TB trên da có thể phát hiện vi trùng bệnh lao (TB) trong cơ thể của quý vị. Nếu quý vị có vi trùng TB trong cơ thể, thử nghiệm sẽ cho kết quả dương tính.

Thuốc chủng BCG có làm cho tôi có kết quả dương tính khi làm thử nghiệm TB trên da hay không?

Nếu quý vị được chủng BCG nhiều năm về trước, kết quả dương tính khi làm thử nghiệm TB trên da bây giờ rất có thể có nghĩa là quý vị có vi trùng TB trong cơ thể của mình.

Thử nghiệm TB trên da có kết quả dương tính có nghĩa là BCG có tác dụng phải không?

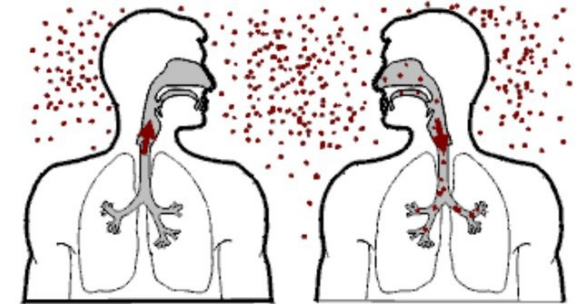
Không. Thử nghiệm TB trên da có kết quả dương tính có nghĩa là rất có thể quý vị có vi trùng TB trong cơ thể.

Tin mừng!

Nếu quý vị có vi trùng bệnh lao (TB) trong cơ thể, quý vị có thể dùng thuốc bây giờ để giữ cho khỏe mạnh.



TB LÀ GÌ?



Tuberculosis Clinic
Preston Family Building, 5th Floor
732 Harrison Avenue
Boston, MA 02118
Telephone: (617) 534-4967 (Lấy hẹn)
(617) 534-4875 (Y tá)

TB LÀ GÌ?

“TB” là tên viết tắt của một căn bệnh được gọi là bệnh lao (tuberculosis) và bệnh này lây lan bởi các vi trùng bé tí xíu có thể lơ lửng trong không khí. Khi một người bị bệnh TB ho, hắt hơi hoặc la lớn họ có thể làm bắn các vi trùng này vào trong không khí. Nếu một người khác hít thở các vi trùng này, họ có thể bị bệnh lao (TB). TB có thể làm cho quý vị cảm thấy mệt mỏi, ho, sốt và đổ mồ hôi ban đêm. Đa số người ta nghĩ rằng TB chỉ có thể ảnh hưởng cho phổi của quý vị. Mặc dù 70% những người bị nhiễm TB có vi trùng trong phổi của họ, TB cũng có thể lan qua những chỗ khác trong cơ thể như xương, não bộ hoặc tim.



Một số người có thể có vi trùng TB trong cơ thể của họ, nhưng không cảm thấy bị bệnh. Điều này được gọi là nhiễm TB “đang ngủ” hay tiềm tàng. Những người khác cảm thấy bị bệnh, và họ có bệnh TB đang hoạt động.

Sự khác biệt giữa TB “đang ngủ” và TB “hoạt động (thức giắc)” là gì?

Nhiễm bệnh lao tiềm tàng (Latent Tuberculosis Infection, LTBI) cũng được gọi là TB “đang ngủ” vì vi trùng sẽ ở trạng thái ngủ bất cứ lúc nào mà cơ thể của quý vị có thể chống lại chúng được. Thử nghiệm TB của quý vị có thể cho kết quả dương tính nhưng quý vị không có dấu hiệu nào là vi trùng trong người thức giắc. Quý vị không thể lây vi trùng sang cho người khác, nhưng nếu quý vị dùng thuốc trị TB thì vi trùng sẽ có ít cơ hội thức giắc.

Các vi trùng TB hoạt động (**thức giắc**) hoạt động trong phổi hoặc các bộ phận khác của cơ thể và làm cho quý vị cảm thấy bị bệnh nặng. Quý vị có thể truyền TB sang những người khác qua việc ho, hắt hơi hoặc la lớn và truyền vi trùng vào trong không khí và những người khác hít các vi trùng này vào người.

Các triệu chứng có thể xảy ra trong cơ thể khi TB trở nên hoạt động gồm có:

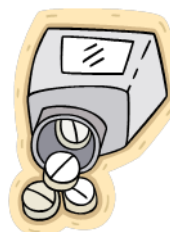
Vị trí trong cơ thể	Triệu chứng
phổi	ho, gia tăng đãi nhớt (đờm), ho ra máu
các tuyến nổi cổ	các cục u nơi cổ
xương	đau trong xương hoặc lưng
đầu	nhức đầu, đau khi đầu chuyển động, cổ cứng, sốt

Làm thế nào tôi biết được là mình bị nhiễm TB?

Một thử nghiệm đơn giản trên cánh tay của quý vị cho biết là quý vị có vi trùng TB trong người của mình hay không. Thử nghiệm trên da để tìm TB có kết quả dương tính thường có nghĩa là quý vị có vi trùng TB. Thử nghiệm máu thỉnh thoảng cũng được dùng để kiểm tra xem một người nào đó có vi trùng TB trong người hay không. Quý vị có thể cần thử nghiệm thêm như chụp quang tuyến x hoặc thử đãi nhớt (đờm).

Nếu tôi bị bệnh TB thì sao?

Quý vị có thể dùng thuốc để giữ cho cơ thể luôn khỏe mạnh. TB có thể được chữa khỏi! Nhưng nếu quý vị không dùng thuốc, TB có thể làm cho quý vị cảm thấy bệnh nặng. Mặc dù quý vị cảm thấy khá hơn sau khi bắt đầu dùng thuốc, **đừng ngưng** dùng thuốc này cho đến khi bác sĩ hoặc y tá của quý vị bảo ngưng. Nếu quý vị ngưng dùng thuốc quá sớm, vi trùng TB có thể trở lại và rất khó chống chọi.



Thử TB trên da là gì?

Thử TB trên da là thử tọc chích một lượng nhỏ chất lỏng dưới da nơi cánh tay của quý vị. Việc này tạo ra một nốt đỏ nhỏ rồi biến mất trong vòng 5-10 phút. Điều rất quan trọng là quý vị phải trở lại gặp bác sĩ hoặc y tá của quý vị trong 2-3 ngày (48-72 giờ) sau khi chích để họ quan sát cánh tay của quý vị và xác định xem thử nghiệm trên da này là dương tính hay âm tính.



Điều quan trọng là bác sĩ hoặc y tá phải xem kết quả thử nghiệm trên da của quý vị

Tôi chăm sóc cho cánh tay của tôi như thế nào sau khi thử nghiệm?

- Không che chỗ độp này lại bằng băng cá nhân hoặc băng keo.
- Không chà xát hoặc gãi vào chỗ thử nghiệm.

Nếu kết quả thử nghiệm TB trên da tôi âm tính thì sao?

Trong đa số các trường hợp, nếu nơi chích chất lỏng thử nghiệm của quý vị không bị u lên thì có thể quý vị không bị nhiễm TB. Bác sĩ hay y tá cần quan sát phần da này để xác định rõ điều này.

Nếu kết quả thử nghiệm TB trên da tôi dương tính thì sao?

Kết quả thử nghiệm dương tính là khi chỗ chích thử nghiệm nơi cánh tay của quý vị bị u lên. Điều này có nghĩa là quý vị có thể có vi trùng TB trong cơ thể. Bác sĩ hay y tá phải xem phần da này và đo kích thước của phần nổi u. Bác sĩ có thể yêu cầu quý vị làm những thử nghiệm khác để xem vi trùng TB đang ở nơi nào trong cơ thể.